

تحمي هذه القوانين العمال بغض النظر عن حالة الهجرة أو موقع شركة الشبكة للعمال. يجب على شركات الشبكة الالتزام بهذه القوانين. القيام بالأعمال الانتقامية غير قانوني.



**Seattle Office of
Labor Standards**

Notice of Rights for App-Based Workers

(إشعار حقوق العمال المعتمدين على التطبيق لعام)

لا بُد من إتاحة هذا الإشعار في تطبيق أو منصة شركة الشبكة على الإنترنت باللغة الإنجليزية واللغة (اللغات) التي يتحدثها العامل.

مَن الذين تنطبق عليهم هذه القوانين؟

العمال المعتمدون على التطبيق العاملون داخل نطاق سياتل لصالح شركة تابعة للشبكة مشمولة تسهيل العمل لما لا يقل عن 250 عاملاً معتمدين على التطبيق في جميع أنحاء العالم. شركة تابعة للشبكة مشمولة:

- تستخدم التطبيقات أو المنصات عبر الإنترنت لربط العملاء بالعمال المعتمدين على التطبيق
- تقدّم العروض للعمال المعتمدين على التطبيق
- تسهيل تقديم خدمات التعويض للعمال المعتمدين على التطبيق.

"الشركات التابعة لشبكة السوق" التي تقدم مبدئياً العروض المحددة مسبقاً، وتتيح للعملاء تبادل المعلومات حول العمل مع العمال المعتمدين على التطبيق، وتتيح للعمال المعتمدين على التطبيق تحديد أسعارهم، ولا تراقب العروض حسب عدد الأميال والوقت لا تكون مشمولة.

لا تشمل قوانين مدينة سياتل الخاصة بالعاملين عبر التطبيقات سائقي شركات شبكات النقل (rideshare).

الحد الأدنى للدفع للعمال المعتمدين على التطبيق

تعطي العمال المعتمدين على التطبيق الحق في الحصول على الحد الأدنى من الدفع مقابل "وقت النشاط" و"أميال النشاط".

وقت النشاط

الشركات التابعة للشبكة حسب الطلب

أو العروض حسب الطلب:

- يبدأ بقبول العامل المعتمد على التطبيق العرض.
- ينتهي بإتمام العامل العرض، أو بإلغاء العرض، أو بإلغاء العامل العرض مع ذكر السبب.

جميع شركات أو عروض الشبكات الأخرى:

- يبدأ ببدء العامل المعتمد على التطبيق العمل أو بحضوره إلى الموقع الموضح في العرض.
- ينتهي بإتمام العمل، أو بإلغاء العرض، أو بإلغاء العامل العرض مع ذكر السبب.

أميال النشاط

الأميال المقطوعة خلال وقت النشاط

الحد الأدنى للدفع لكل عرض

يتغير معدّل الحد الأدنى للدفع سنويًا؛ امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئيًا أو انقر هنا للاطلاع على المعدل الحالي



إذا بدأ العرض في سياتل، يُدفع للعامل على الأقل الحد الأدنى مقابل كامل وقت وأميال النشاط. إن لم يبدأ العرض في سياتل لكنه يشمل بعض المحطات أو الخدمات المتعلقة بالعمل في سياتل، فإن الحد الأدنى للدفع ينطبق فقط على وقت وأميال النشاط ضمن حدود مدينة سياتل.

ما الشركة التابعة للشبكة "حسب الطلب"

أو "العرض حسب الطلب"؟

يُقصد بها الشركة التي تقدم خدمة التوصيل أو غيرها من الخدمات أو العرض الفردي المتعلق بهذه الخدمات التي يجب أن تبدأ خلال ساعتين من قبول العامل للعرض.

تكون هذه الشركة:

شركة تابعة للشبكة حسب الطلب

☐

شركة تابعة لشبكة السوق

☐

شركة تابعة لشبكة، لكنها ليست من ضمن ما سبق

☐

الحق في العمل المرن

يحق للعمال المعتمدين على التطبيق أن يقرروا متى يكونون متاحين والعروض التي يقبلونها/يرفضونها. لا يجوز للشركات التابعة للشبكة اتخاذ إجراء سلبي ضد العمال الذين:

- يحدّون من ساعات توفّرهم للعمل
- يقبلون عروض العمل أو يرفضونها
- يلغون عرضًا مع ذكر السبب

حقوق الإكرامية

يحق للعمال المعتمدين على التطبيق الحصول على معلومات واضحة حول سياسة الإكراميات الخاصة بالشركة.

- يجب أن يُشار إلى ما إذا كان التطبيق يسمح للعملاء بإعطاء الإكرامية مسبقًا
- يجب أن يُشار إلى ما إذا كان بإمكان العملاء تعديل الإكراميات أو إزالتها بعد انتهاء العمل
- تُدفع جميع الإكراميات للعمال المعتمدين على التطبيق
- لا تُحتسب الإكراميات ضمن الحد الأدنى للدفع

الحق في الحصول على معلومات مسبقة

يجب على الشركات التابعة للشبكة توفير أو ضمان توفير العميل للعامل ما يلي:

- تقدير وقت النشاط وأميال النشاط
- الحد الأدنى المضمون للدفع
- مبلغ أي إكرامية قال العملاء إنهم سيدفعونها
- أسماء الشركات التجارية التي يتطلب العرض التوقف عندها
- معلومات حول العمل البدني المطلوب (مثل وزن البضائع وعدد بسطات الدرج)
- معلومات حول محتويات معينة غير مغلقة للطلبات عبر الإنترنت

حقوق سياسة الاستخدام الاحتياطي

يحق للعمال المعتمدين على التطبيق الحصول على بيان صريح بخصوص سياسة الاستخدام الاحتياطي للشركة التابعة للشبكة والمكان الذي يمكن للعامل العثور عليها فيه.

الإجازة المرضية وإجازات السلامة المدفوعة

يحق للعمال المعتمدين على التطبيق:

- الحصول على يوم واحد على الأقل من الإجازة المرضية وإجازة السلامة المدفوعة (Paid Sick and Safe Time)، لكل 30 يوم عمل في سياتل
- احتساب أي يوم من أيام الاصطحاب أو التوصيل في سياتل للحصول على إجازة مرضية وإجازة سلامة مدفوعة
- إشعار شهري باستحقاق إجازة مرضية وأمنية مدفوعة والمبلغ المتاح والمستخدم ومعدل الدفع للإجازة المرضية وإجازة السلامة المدفوعة
- صرف متوسط معدل التعويض اليومي لهم عن كل يوم من أيام الإجازة المرضية وإجازة السلامة المدفوعة المستخدمة
- أخذ الإجازة المتاحة على دفعات، بمعدل 24 ساعة في المرة
- نظام يمكن الوصول إليه للقدرة على استخدام الإجازة المرضية وإجازة السلامة المدفوعة وفهمها وطلبها

يمكن استخدام الإجازة المدفوعة لهذه الأسباب:

الإجازة المرضية: لرعاية الحالة الصحية الجسدية أو النفسية، بما في ذلك المواعيد الطبية، لأنفسهم أو لأفراد الأسرة

إجازة السلامة: الأسباب المتعلقة بالعنف المنزلي والاعتداء الجنسي والملاحقة وإغلاق العمل بأمر من مسؤول الصحة العامة، عندما تُغلق المدرسة أو مكان الرعاية، ما يؤثر في أنفسهم أو أفراد الأسرة

الحق في الاعتراض على حجب التعويض

يجوز للشركات التابعة للشبكة حجب التعويض إذا استخدم العامل المعتمد على التطبيق الإجازة المرضية وإجازة السلامة المدفوعة لأسباب غير مسموح بها. يحق للعمال المعتمدين على التطبيق الاعتراض والتأكيد على أن استخدامهم للإجازة المرضية وإجازة السلامة المدفوعة كان لغرض مسموح به.

التعرّف على حقوقك!

الأعمال الانتقامية محظورة

تحمي هذه القوانين العمال المعتمدين على التطبيق من تعرّضهم للانتقام بسبب تمتّعهم بهذه الحقوق أو ممارستهم لها.

الحق في تقديم شكوى

يحق للعمال المعتمدين على التطبيق تقديم شكوى إلى مكتب معايير العمل (Office of Labor Standards) أو رفع دعوى قضائية إذا انتهكت الشركة التابعة للشبكة المشمولة أيًا من هذه القوانين.

جهة الاتصال: مكتب معايير العمل

الشركات التابعة للشبكة

الحصول على مساعدة فنية و/أو تلقي التدريب

العمال المعتمدون على التطبيق

رفع شكوى إلى مكتب معايير العمل

أو رفع دعوى قضائية أمام المحكمة

206-256-5297

www.seattle.gov/laborstandards



Seattle Office of Labor Standards

810 THIRD AVE, SUITE 375

SEATTLE, WA 98104

الساعات: 8:00 صباحًا – 4:00 عصرًا (الاثنين-الجمعة)

LABORSTANDARDS@SEATTLE.GOV

تتمثل مهمة مكتب معايير العمل في تعزيز معايير العمل من خلال المشاركة المدروسة للمجتمع وقطاع الأعمال، والإنفاذ الإستراتيجي، ووضع السياسات المبتكرة، مع الالتزام بالعدالة العرقية والاجتماعية.

ويوفر مكتب معايير العمل الترجمات التحريرية والشفهية وترتيبات تيسيرية لذوي الإعاقات.